

Hebrews 10:24-25

"Let us think of ways to motivate one another to acts of love and good works. And let us not neglect our meeting together, as some people do, but encourage one another, especially now that the day of his return is drawing near."

# St. Andrew's United Methodist Church Sunday, October 10, 2021 Twentieth Sunday After Pentecost

10:00 a.m. In-Person (Sanctuary) and Online.

I AM THINE

PRELUDE/PRELÚDIO

TRINITY CHIMES/CAMPANAS DE LA TRINIDAD

WELCOME AND PASSING OF THE PEACE/ BIENVENIDA Y PASO DE LA PAZ

HYMN/HIMNO, No. 419 "I Am Thine, O Lord / Tuyo soy, Jesús"

AFFIRMATION OF FAITH/AFFIRMACIÓN DE FE

THE APOSTLES' CREED

I believe in God, the Father Almighty, maker of heaven and earth; And in Jesus Christ his only Son, our Lord; who was conceived by the Holy Spirit, born of the Virgin Mary, suffered under Pontius Pilate, was crucified, dead, and buried; the third day he rose from the dead; he ascended into heaven, and sitteth at the right hand of God the Father Almighty; from thence he shall come to judge the quick and the dead. I believe in the Holy Spirit, the holy catholic church. the communion of saints, the forgiveness of sins, the resurrection of the body, and the life everlasting. Amen.

#### CREDO APOSTÓLICO

Creo en Dios Padre Todopoderoso,
Creador del cielo y de la tierra
Y en Jesucristo, su único Hijo, nuestro Señor;
que fue concebido por obra del Espíritu Santo;
nació de la virgen María;
padeció bajo el poder de Poncio Pilato;
fue crucificado, muerto y sepultado;
al tercer día resucitó de entre los muertos;
subió a los cielos, y está sentado a la diestra de Dios Padre
Todopoderoso,
y desde allí ha de venir a juzgar a los vivos y a los muertos.
Creo en el Espíritu Santo; la santa Iglesia Universal,
la comunión de los santos; el perdón de los pecados;
la resurrección del cuerpo; y la vida perdurable. Amén.

CHILDREN'S TIME/MOMENTO PARA LOS NIÑOS

1901 Archdale Dr. Charlotte, NC 28210 704-553-1327

www.standrewsumc.com



#### Hebreos 10:24-25

"Preocupémonos los unos por los otros, a fin de estimularnos al amor y a las buenas obras. No dejemos de congregarnos, como acostumbran hacerlo algunos, sino animémonos unos a otros, y con mayor razón ahora que vemos que aquel día se acerca."

# CENTERING MOMENT/MOMENTO CENTRADO

"Surely the Presence of the Lord Is in This Place/ Sé que el Espíritu de Dios se encuentra aquí"

# SCRIPTURE LESSON/LECCIÓN LAS ESCRITURAS

Hebrews / Hebreos 10:19-25

MESSAGE/MENSAJE "The Priority of Presence / La prioridad de la presencia"

## OFFERING AND REFLECTION/OFRENDA Y REFLEXIÓN

"Let Us Ever Walk With Jesus / Caminemos siempre con Jesús"

by Paul Manz

# OFFERTORY RESPONSE/RESPUESTA DEL OFERTORIO

#### THE LORD'S PRAYER

Our Father, who art in heaven, hallowed be thy name.

Thy kingdom come,

thy will be done, on earth as it is in heaven.

Give us this day our daily bread.

And forgive us our trespasses,

as we forgive those who trespass against us.

And lead us not into temptation,

but deliver us from evil.

For thine is the kingdom, and the power, and the glory, forever. Amen.

## **EL PADRENUESTRO**

Padre nuestro que estás en los cielos,

santificado sea tu nombre.

Venga tu Reino,

hágase tu voluntad como en el cielo, así también en la tierra.

El pan nuestro de cada día, dánoslo hoy.

Perdónanos nuestras deudas,

así como también nosotros perdonamos a nuestros deudores.

No nos dejes caer en tentación,

líbranos del mal,

Porque tuyo es el Reino, el poder y la gloria

por todos los siglos. Amén.

SENDING FORTH/ENVIANDO No. 898

TRINITY CHIMES/CAMPANAS DE LA TRINIDAD

POSTLUDE/POSTLÚDIO

## LEADING TODAY'S WORSHIP/LIDERANDO LA ADORACIÓN DE HOY

Rev. Sherri Barnes Rev. Sherry Jackson Rev. David Ortigoza Chancel Choir David Lisk Regina Love

Sara Terrell